

**Discurso de su Excelencia Dr. Atef Ebeid
Primer Ministro de Egipto
en la ceremonia de apertura de la
12ª Reunión departamental de facilitación**

22 de marzo de 2004

Distinguidos invitados,

Estimados hermanos y hermanas que asisten a esta amable reunión, les doy la bienvenida a Egipto, tierra de paz, estabilidad y seguridad.

Les doy la bienvenida en nombre del Gobierno y del pueblo de Egipto, fundador de la más antigua civilización, que conoció los primeros medios de transporte de masas, aseguró el paso de personas y mercancías por su territorio y facilitó el contacto durante miles de años.

Los recibimos y acogemos de la manera más cálida como amigos, apreciando su misión dedicada al progreso de la humanidad y a establecer puentes de entendimiento entre los pueblos. Los recibimos y acogemos bajo los auspicios de la OACI, una de las organizaciones que desde hace largo tiempo respalda las iniciativas para lograr una cooperación constructiva entre los organismos del sector del transporte aéreo.

En mi nombre y en nombre del Gobierno de Egipto, agradezco a la OACI y a todos ustedes por elegir Egipto como lugar de celebración de la reunión este año. Esta elección es una manifestación del aprecio que tienen por la función de Egipto, en el presente y en el futuro, con respecto a la promoción de nuestra empresa común y a la planificación necesaria para abordar los desafíos cada vez más considerables del futuro.

Entre esos desafíos, el primero y más importante es lograr la modernización permanente de los sistemas necesarios para combatir el terrorismo.

El terrorismo es el enemigo principal del sector de la aviación y todos sus elementos: aeronaves, sistemas de navegación aérea y aeropuertos. Es el enemigo más peligroso para el desarrollo económico y social, no sólo en los países en desarrollo sino también en el mundo desarrollado. El testimonio de esto es bastante claro: un incidente que ocurra en una parte del planeta afecta necesariamente a la demanda mundial de transporte aéreo, el turismo y los sistemas complementarios, por un largo período.

Todos sabemos que encarar este desafío no es una tarea fácil. En realidad, es preciso realizar un esfuerzo continuo para desarrollar tecnologías y herramientas de inspección, impartir capacitación constante a todas las tripulaciones de vuelo y al personal de los aeropuertos, mejorar la capacidad de observación y vigilancia, y trabajar como equipo.

Sin embargo, el hecho de abordar este desafío a escala mundial crea un nuevo reto: encontrar el mecanismo apropiado de cooperación entre las entidades a cargo de garantizar la protección y la seguridad de los pasajeros en vuelo y desde el punto de

salida hasta aquel de llegada, es decir desde que toman la decisión de viajar por vía aérea hasta que llegan al lugar de estadía en el país de destino.

En este caso, la responsabilidad es compartida por organismos que funcionan en distintos lugares. Inevitablemente, se requiere que estén en contacto permanente. Considerando que la globalización ha llegado a ser el eslogan de la liberalización del comercio, cabe recalcar que es entonces más necesario que nunca garantizar el funcionamiento seguro de la aviación a escala mundial.

El segundo desafío que todos enfrentamos se refiere al aumento en la inversión de capital en aeronaves. El costo de las aeronaves y de los repuestos conexos aumenta de manera irrefrenable y sin precedentes. Esto se ha producido como resultado inevitable de los adelantos tecnológicos sucesivos impuestos por el entorno de competencia que introduce nuevas técnicas para asegurar la seguridad y la comodidad de los pasajeros y para reducir el consumo de combustible. Este desafío exige mantener, por medio de su Organización, un diálogo continuo con los principales fabricantes de aeronaves e instituciones financieras, con la idea de lograr una fórmula que permita alcanzar un equilibrio entre la demanda creciente y el peso que la misma crea.

El tercer desafío, se refiere al hecho de que el sector de la aviación debe desempeñar una función crucial en el desarrollo de numerosas actividades que complementan o dependen de la aviación. El mundo ha sido testigo de creatividad e innovaciones considerables en materia de tipos, sistemas de gestión y métodos de mercadeo para tales actividades. Confiamos en su Organización para familiarizarnos con los nuevos adelantos en este campo y para obtener información sobre las instituciones que participan en la implantación y gestión de los mismos.

El cuarto desafío, impuesto por los adelantos en materia de seguridad y tecnología, se refiere a la capacidad de crear y capacitar los recursos humanos necesarios para absorber las innovaciones e interactuar al respecto, evaluar el propio desempeño y responsabilizarse de sus acciones para no cometer errores ni repetirlos.

Las instituciones de capacitación de personal suponen costos elevados y estos costos aumentan día a día. En consecuencia, necesitamos consultar con respecto a los métodos apropiados para formar sociedades que permitan establecer dichas instituciones, con el propósito de ofrecer servicios a muchos de los participantes que se comprometerían, a priori, a compartir costos.

Hermanos y hermanas que asisten a esta amable reunión,

Nosotros, en Egipto, reconocemos la importancia de encarar, con el resto del mundo, estos desafíos, con la convicción de que el sector del transporte aéreo representa uno de los más prometedores y efectivos cuando se trata de contribuir al desarrollo del país.

Nuestras metas son ambiciosas. Una de ellas dimana de la ubicación geográfica propicia de Egipto, cerca de Europa, su clima temperado, sus playas maravillosamente limpias y la cordialidad de su pueblo, que se aprecia en su hospitalidad natural y servicio impecable.

Esperamos hacer de Egipto la segunda residencia de los jubilados de nuestros asociados en Europa, de modo que puedan venir acá y disfrutar en nuestros centros turísticos durante largos períodos del año. Confiamos en nuestra capacidad de ofrecer servicios a precios razonables en relación con su ingreso y de acuerdo con normas que superan sus expectativas.

Otro de nuestros objetivos, no menos importante, es hacer que los aeropuertos de Egipto se transformen en aeropuertos focales para la redistribución de pasajeros y carga, el reabastecimiento de combustible y los servicios de aprovisionamiento.

Estamos planificando construir modernos centros especializados para carga, que se sumarán a algunos aeropuertos internacionales (Cairo, Alejandría, Luxor, Aswan y otros).

Prevedemos crear una comunidad de ciencias aeronáuticas que incluya institutos, escuelas de capacitación y talleres, al igual que organizaciones de investigación. Esto se incorporará en el “centro inteligente”, que integrará diversas compañías de comunicaciones y de información.

Proyectamos ampliar nuestros aeropuertos principales, y de hecho lo estamos haciendo, para satisfacer el aumento actual y previsto en el tráfico de pasajeros y carga.

En todas las etapas de estos proyectos, necesitamos aprovechar la experiencia de aquellos que nos precedieron. Seguimos invirtiendo en estudios de factibilidad, que se centran principalmente en un diseño característico y una implantación eficaz, con gestión conjunta o gestión del exterior, para obtener el mejor rendimiento del capital invertido.

Hermanos y hermanas que asisten a esta amable reunión, les doy una vez más la bienvenida y confío en que aprovecharemos vuestras recomendaciones. Les deseamos que esta reunión sea muy exitosa y que tengan una agradable estadía.

Que Dios los bendiga. Gracias.